



# ***Інструкція по використанню***

## **Оригінальні інструкції**

### Шлюз із сухими контактами ME30-42/E1

Дякуємо за Ваш вибір продукту. Будь ласка, уважно прочитайте цей посібник з експлуатації перед початком експлуатації та збережіть його для подальшого використання. Якщо ви втратили посібник з експлуатації, зверніться до дистриб'ютора або відвідайте сайт [www.gree.com](http://www.gree.com) або надішліть електронний лист на адресу [global@cn.gree.com](mailto:global@cn.gree.com) для отримання електронної версії посібника.

GREE ELECTRIC APPLIANCES, INC. OF ZHUHAI

# Користувачам

Дякуємо вам за вибір продукту Gree. Будь ласка, уважно прочитайте цей посібник з експлуатації перед встановленням та використанням продукту, щоб освоїти та правильно використовувати продукт. Щоб допомогти вам правильно встановити і використовувати наш продукт і досягти очікуваного ефекту від роботи, ми справжнім інструтуємо вас, як показано нижче:

- (1) Цей прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або з нестачею досвіду та знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не проінструктовані щодо використання приладу особою, яка відповідає за їх безпеку. Потрібно стежити за дітьми, щоб вони не грали з приладом.
- (2) Цей посібник з експлуатації є універсальним посібником; деякі функції можна застосовувати лише до певного продукту. Усі ілюстрації та інформація в посібнику з експлуатації призначені лише для довідки, а інтерфейс керування має відповідати фактичній експлуатації.
- (3) Щоб зробити продукт кращим, ми постійно покращуватимемо і впроваджуватимемо інновації. Ми маємо право час від часу вносити необхідні зміни до продукту з причин продажу чи виробництва, а також залишаємо за собою право переглядати зміст без додаткового повідомлення.
- (4) Ми не несемо жодної відповідальності за тілесні ушкодження

або втрату майна та збитки, спричинені неправильною експлуатацією, такі як неправильне встановлення та налагодження, непотрібне технічне обслуговування, порушення відповідних національних законів та правил та промислових стандартів, а також порушення даного посібника з експлуатації тощо. Ми не несемо жодної відповідальності.

(5) Остаточне право на тлумачення цієї інструкції з експлуатації належить компанії Gree. Electric Appliances Inc. of Zhuhai.

## Зміст

1 Повідомлення про безпеку (обов'язково дотримуйтесь) ..	1
2 Зовнішній вигляд .....	2
3 Опис DIP-перемикача .....	4
4 Функції .....	5
4.1 Блокування функцій .....	5
4.2 Вхідні функції .....	5
4.2.1 Введення рівнем .....	5
4.2.2 Введення імпульсом .....	6
4.3 Функції виходів .....	7
4.4 Інструкція з індикації .....	8
5 Монтаж виробу .....	9
5.1 Розміри .....	9
5.2 Вимоги до монтажу .....	10
5.3 Специфікація дротів .....	10
5.4 Інструкція з електромонтажу .....	11
5.4.1 Підключення кабелю зв'язку та живлення .....	11
5.4.2 Підключення вхідного сухого контакту .....	11
5.4.3 Підключення вихідного сухого контакту .....	11
5.4.4 Процес монтажу .....	12

# 1 Повідомлення про безпеку (обов'язково дотримуйтесь)



Попередження: Якщо не дотримуватись суворо, це може призвести до серйозного пошкодження пристрою або травмування людей.



Примітка: Якщо не дотримуватися строго, це може призвести до легкого або середнього пошкодження пристрою або травмування людей.



Цей знак вказує на те, що операція має бути заборонена. Неправильна експлуатація може призвести до серйозних травм або смерті людей.



Цей знак вказує на те, що пункти мають бути дотримані. Неправильна експлуатація може завдати шкоди людям чи майну.



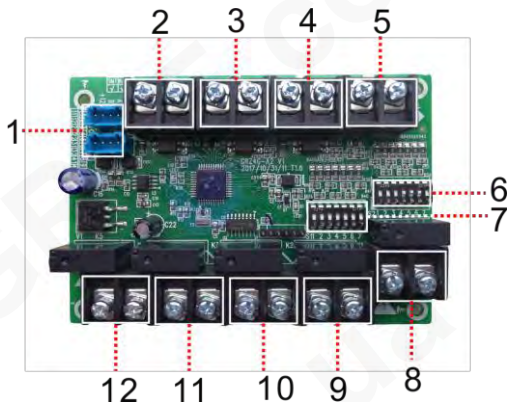
## ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Цей продукт не можна встановлювати в агресивному, легкозаймистому або вибухонебезпечному середовищі або в місцях з особливими вимогами, такими як кухня. В іншому випадку це вплине на нормальну роботу або скоротить термін служби пристрою або навіть призведе до пожежі або серйозної травми. Щодо вищезазначених спеціальних місць, використовуйте спеціальний кондиціонер з антикорозійною або вибухобезпечною функцією.

## 2 Зовнішній вигляд



Мал. 2.1 Зовнішній вигляд шлюзу із сухими контактами



Мал. 2.2 Основна плата шлюзу із сухими контактами

Таблиця 2.1 Опис основної плати

№	Призначення клеми	№	Призначення клеми
1	4-х контактний роз'єм (зв'язок та електроживлення)	7	DIP перемикач S1
2	Вхідний сухий контакт примусового вимкнення	8	Вихідний сухий контакт УВІМК/ВИМК
3	Вхідний сухий контакт УВІМК/ВИМК	9	Вихідний сухий контакт Аварія
4	Вхідний сухий контакт перемикач Режиму роботи	10	Вихідний сухий контакт Режиму роботи
5	Зарезервована клемна колодка	11	Вихідний сухий контакт Cold plasma
6	DIP перемикач S2	12	Вихідний сухий контакт режиму Вентиляція

### 3 Опис DIP-перемикача

На платі шлюзу з сухими контактами встановлено два DIP-перемикачі S1 та S2. Перед подачею живлення встановіть їх у правильне положення відповідно до вимог. Під напругою живлення не змінюйте стан DIP-перемикачів. Що стосується визначення функцій DIP-перемикачів S1 та S2, див. таблиці 3.1 та 3.2.

Таблиця 3.1. Функція DIP-перемикача S1

Біт DIP-перемикача	1	2	3	4	5	6	7
Опис	Керування	Тип входу	Зарезервовано				
положення "Увімк"	Дозволено	Рівень	/				
положення "Вимк"	Заблоковано	Імпульс	/				

Таблиця 3.2 Функція DIP-перемикача S2

Біт DIP-перемикача	1	2	3	4	5	6	7
Опис	Примусове ВИМК.	УВИМК/ ВИМК	Режим	Зарезервовано			
положення "Увімк"	Активно	Активно	Активно	/			
положення "Увімк"	Не активно	Не активно	Не активно	/			



## 4 Функції

### 4.1 Блокування функцій

Як тільки перший біт DIP-перемикача S1 встановлено в положення "Вимк" (керування загальними функціями вимкнено), пристрій буде блокувати загальні функції (дротового контролера, ІЧ пульта дистанційного керування, програми, світлової панелі, центрального контролера, віддаленого керування та керування карткою-ключем), а шлюз із сухими контактами, як і раніше, може керувати пристроєм. Коли перший біт DIP-перемикача S1 встановлений у положення "ON" ("Увімк") (увімкнення керування загальними функціями), всі функції можуть керувати блоком.

### 4.2 Вхідні функції

Шлюз із сухими контактами може керуватися методом введення рівня або імпульсу, які можна вибрати другим бітом DIP-перемикача S1. Кожна вхідна функція може бути увімкнена або вимкнена за допомогою відповідного біта DIP-перемикача S2. Коли він встановлений як вимкнений (положення "Вимк"), пристрій не виконуватиме відповідну вхідну команду.

#### 4.2.1 Введення рівнем

При методі введення рівнем вхідна команда визначається станом Замкнуто / Розімкнуто сухого контакту. Кожного разу при зміні стану сухого контакту команди введення всіх сухих контактів будуть виконуватися заново.

Зв'язок між станом сухого контакту та вхідною командою показаний у таблиці 4.1.

Таблиця 4.1 Вхідний рівень

Вход	Стан сухого контакту	Команда
Примусове ВИМК	Замкнуто	Скасувати ВИМК
	Разімкнуто	Примусове ВИМК
УВИМК/ВИМК	Замкнуто	Увімкнути пристрій
	Разімкнуто	Вимкнути пристрій
Режим	Замкнуто	Обігрів
	Разімкнуто	Охолодження

## 4.2.2 Введення імпульсом

При методі введення імпульсом, кожне виявлення сухого контакту з розімкнутого на замкнутий стан (тривалість замикання повинна бути більше 500 мс) вважається дійсним імпульсним введенням. Детальні команди показані у таблиці 4.2. При кожному виявленні дійсного вхідного імпульсу команди всіх сухих контактів виконуватимуться повторно. Коли на шлюз із сухими контактами подається живлення, йому потрібно близько 6 секунд, щоб встановити робочий стан пристрою, протягом цього періоду всі входи не дійсні.

Таблиця 4.2 Імпульсне керування

Вхід	Стан пристрою	Тип пристрою	Команда
Примусове ВИМК.	Без примусового ВИМК	/	Скасувати ВИМК
	Без примусового ВИМК (за замовчуванням при увімкненні)		Примусово ВИМК
УВИМК/ВИМК	Блок увімкнено		Вимкнути блок
	Блок вимкнено		Увімкнути блок
Режим	Обігрів		Охолодження
	Не Обігрів		Тільки охолодження
		Охолодження та Обігрів	Обігрів

Примітка: коли активовано "Примусово ВИМК", всі термінали, включаючи шлюз із сухими контактами, не можуть увімкнути блок.

## 4.3 Функції виходів

Шлюз із сухими контактами буде виводити відповідну функцію та статус, керуючи замиканням/розмиканням сухого контакту. Користувач може підключити кабель живлення з навантаженням до вихідної клеми для увімкнення/вимкнення відповідного навантаження через шлюз із сухими контактами. Значення вихідних контактів показано у таблиці 4.3.

Таблиця 4.3 Опис функції вихідного контакту

Вихідний сухий контакт	Контакт замкнутий	Контакт розімкнуто
УВИМК/ВИМК	Блок УВИМК	Блок ВИМК
Індикатор помилки	Блок несправний	Норма
Режим роботи	Обігрів	Охл/Осуш/Вентт
Cold plasma	Увімкнути cold plasma	Вимкнути cold plasma
Вентиляція	Увімкнути вентиляцію	Вимкнути вентиляцію

## 4.4 Інструкція з індикації

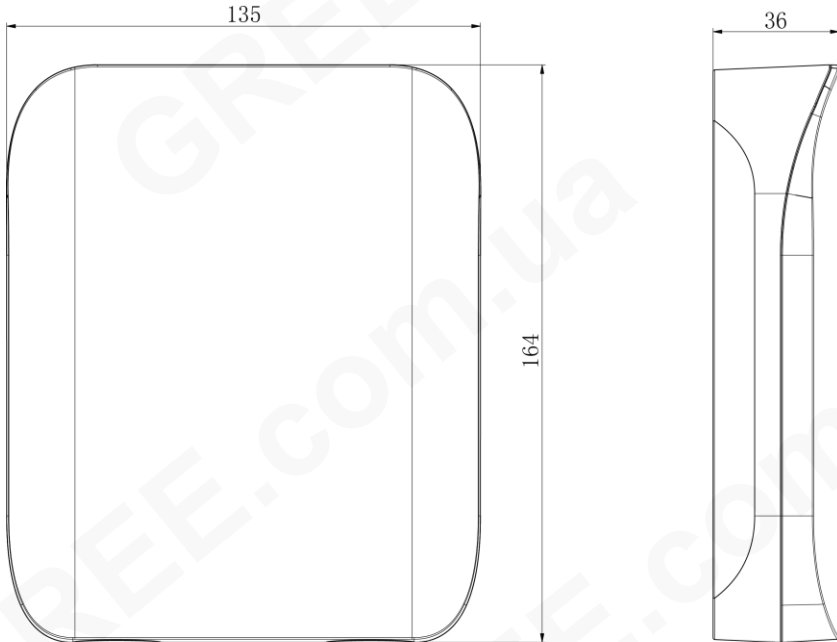
Нормальне відображення індикатора вказує на нормальну роботу шлюзу із сухими контактами.

Таблиця 4.4 Інструкція індикатора

№	Индикатор	Индикація
1	Индикатор живлення (червоний)	Світиться після подачі живлення
2	Индикатор зв'язку (зелений)	Блимає під час звернення

## 5 Монтаж виробу

### 5.1 Розміри



Мал. 5.1 Розміри шлюзу із сухими контактами (одиниця виміру: мм)

## 5.2 Вимоги до монтажу

- (1) Не встановлюйте виріб у вологих місцях чи місцях, де є бризки води.
- (2) Не встановлюйте виріб у місцях, де він знаходиться близько до високотемпературних об'єктів або в місцях із прямим сонячним промінням.
- (3) Рекомендується встановлювати цей продукт у приміщенні.  
Рекомендований діапазон робочих температур для встановлення:  
0~50°C.
- (4) Перед монтажем вимкніть дроти силового живлення, вбудованого в монтажний отвір на стіні. Робота в режимі он-лайн не допускається під час всього процесу встановлення.
- (5) Будь ласка, зверніть увагу на наведені нижче примітки щодо електропроводки, щоб уникнути аномальних явищ, пов'язаних з електромагнітними перешкодами.
  - 1) Переконайтеся, що комунікаційний кабель підключено до правильного інтерфейсу. Інакше буде помилка зв'язку.
  - 2) Кабель зв'язку шлюзу з сухими контактами (4-жильний дріт) повинен бути відокремлений від іншого кабелю живлення, і мінімальна відстань повинна бути більше 20 см. В іншому випадку можлива помилка зв'язку.

## 5.3 Специфікація дротів

Для входу та виходу шлюзу із сухими контактами рекомендується

використовувати з'єднувальний дрiт перерiзом 0,75 мм<sup>2</sup>.

## 5.4 Інструкція з електромонтажу

### 5.4.1 Підключення кабелю зв'язку та живлення

Підключіть один кінець кабелю (4-жильний дрiт) до гнізда COM1 шлюзу із сухими контактами, а потім підключіть інший кінець до гнізда COM1 або COM2 внутрішнього блоку.

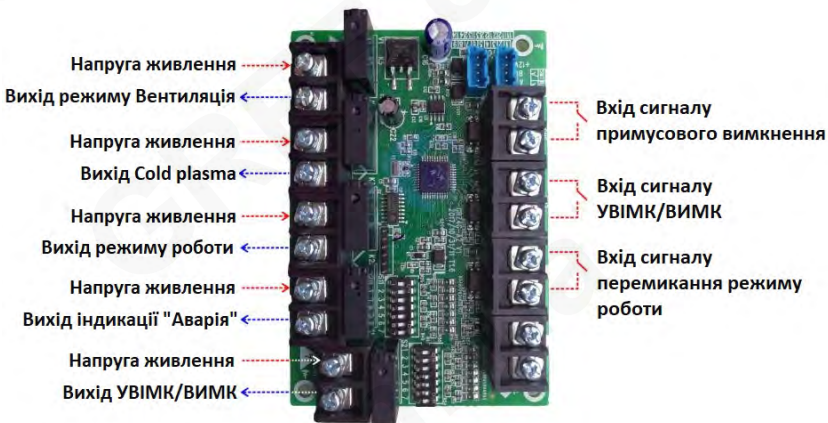
### 5.4.2 Підключення вхідного сухого контакту

Підключіть дві клеми кожної групи сухих вхідних контактів до обох кінців перемикача відповідно. Поодинокий перемикач керування пропонується для методу введення рівня, а сенсорний перемикач рекомендується для методу введення імпульсу.

### 5.4.3 Підключення вихідного сухого контакту

Підключіть дві клеми кожного виходу групи до навантаження відповідно. Вимога до допустимого навантаження, що підключається:

- (1) Слабкий струм: 12~24 В постійного струму (100mA~500mA).
- (2) Сильний струм: 200~240 В змінного струму (100mA~3A).



Мал. 5.2 Схема клем вводу/виводу

### 5.4.4 Процес монтажу

- (1) Видаліть гвинти, якими кріпиться передня кришка; Відкрийте передню кришку шлюзу із сухими контактами.
- (2) Перевірте, чи не ослаблені гвинти, які використовуються для кріплення основної плати. Якщо так, затягніть гвинти, щоб зафіксувати основну плату.
- (3) Прикріпіть нижню частину шлюзу із сухими контактами до місця встановлення (наприклад, до стіни), а потім за допомогою гвинтів зафіксуйте основу та монтажний отвір на стіні.



- (4) Встановіть DIP-перемикачі S1 та S2 у відповідне положення.
- (5) Пропустіть дрід через гумове кільце та переконайтеся, що основний ізоляційний шар та захисна оболонка дроту проходять через гумове кільце та затискач для дроту.
- (6) Підключіть дрід до відповідних клем і закрутіть гвинт у контакті, щоб переконатися, що він не ослабне.
- (7) Використовуйте затискач для дроту, щоб притиснути провід, і закрутіть гвинти затискача. Якщо дроти для підключення менше 3 комплектів, використовуйте білий затискач для дроту, інакше використовуйте чорний затискач для дроту.
- (8) Закривайте передню кришку шлюзу із сухими контактами та затягніть гвинти передньої кришки.

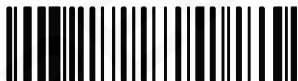


Мал. 5.3 Приклад підключення дротів



GREE ELECTRIC APPLIANCES, INC. OF ZHUHAI

Адреса: Вест Цзіньцзі Роуд (West Jinji Road),  
Цяньшань (Qianshan), Чжухай, провінція Гуандун, 519070,  
Китай Тел.: +86 (756) 8522218  
Факс: +86 (756) 8669426  
E-mail; gree@gree.com.cn www.gree.com



600005060829